

Bergamo

ALL'OMBRA DELLE ANTICHE MURA

TESTO
Cristina Griner

Dici Bergamo e arriva puntuale la domanda: Città Alta o Città Bassa? A dividerle, le Mura veneziane, patrimonio Unesco dal 2017 insieme alle fortificazioni di Peschiera del Garda e Palmanova per l'Italia, Zara e Sebenico per la Croazia e Cattaro per il Montenegro, città che appartenevano al sistema difensivo della Repubblica di Venezia e che oggi si ritrovano a far parte di un unico sito transnazionale. Sviluppate lungo sei chilometri, percorribili a piedi in un bell'itinerario panoramico, le Mura furono costruite per ordine del governo della Serenissima fra il 1561 e il 1588 e si presentano ancora oggi pressoché intatte con le loro quattro porte d'accesso: Sant'Agostino, San Giacomo, Sant'Alessandro e Garibaldi (già San Lorenzo).

Al loro interno è racchiusa Bergamo Alta, gioiello medievale (ma già romano) a cui si sale con la funicolare che da 128 anni la collega alla Città Bassa. Il suo cuore batte a piazza Vecchia, su cui si affacciano il Palazzo della Ragione, la Torre Civica, chiamata da tutti il Campanone (famosi i suoi cento rintocchi ogni sera alle 22), e il Palazzo Nuovo,

sede del Comune fino al 1873 e oggi della Biblioteca Angelo Mai. Accanto, entro il ristretto perimetro di piazza Duomo, un'incredibile concentrazione di secoli e stili architettonici, tra la cattedrale di Sant'Alessandro, il battistero a pianta ottagonale, la basilica di Santa Maria Maggiore, famosa per le magnifiche tarsie lignee disegnate da Lorenzo Lotto, e la

Cappella Colleoni, capolavoro rinascimentale con la facciata decorata da marmi rossi e bianchi. Da piazza Vecchia, percorrendo via Colleoni, si raggiunge la Cittadella Viscontea, simbolo della Bergamo fortificata, che ospita il Museo Archeologico e il Museo di Scienze Naturali.

Scendendo lungo il viale delle Mura si torna a Città Bassa, il cui fulcro è il cosiddetto Sentierone, il salotto buono dei bergamaschi, di fonte al Teatro Donizetti, inaugurato nel 1786 e attualmente chiuso per gli ultimi mesi di restauro. Da qui ci si inoltra lungo via XX Settembre, cuore dello shopping a Borgo San Leonardo, fino a piazza Pontida, dove un tempo fervevano le attività dei mercanti e oggi quelle dei locali dove fermarsi per un aperitivo. Nella direzione opposta, una bella passeggiata tra palazzi storici e giardini segreti conduce fino all'Accademia Carrara, che custodisce una straordinaria raccolta dedicata ai maestri del Rinascimento italiano, e alla Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea. Alle loro spalle, Borgo Santa Caterina, il quartiere della movida notturna. ●

Dentro e fuori la cinta muraria veneziana, patrimonio Unesco, tra tesori d'arte, appuntamenti culturali, locali storici e una vivace vita notturna

GIOIELLO DEL RINASCIMENTO

Da piazza Vecchia si intravede la facciata della Cappella Colleoni, sopra, decorata da marmi rossi e bianchi.

From Piazza Vecchia you can spot the facade of the Colleoni Chapel, decorated with red and white marbles, above.



MONUMENTALE
Porta San Giacomo, sopra, in marmo bianco, rappresentava l'accesso dalle Mura alla Città Alta per chi arrivava da Milano.

The Saint Jacob Gate, above, in white marble, represented the access place to the Walls of Bergamo Alta for those coming from Milan.

BORN IN 1476
Nel cuore di Città Alta, il Caffè del Tasso, sotto, è un punto fermo per i bergamaschi.

In the heart of Bergamo Alta, the Caffè del Tasso, below, is one of the locals' favorite destination.



SU E GIÙ

Da 128 anni la funicolare, sopra, collega la Città Bassa alla Città Alta attraversando le Mura.

For 128 years the funicular, above, has been connecting Bergamo Alta with Bergamo Bassa passing through the Walls.



Bergamo IN THE SHADE OF ANCIENT WALLS

Inside and outside the Venetian walls, UNESCO Heritage site, among art gems, great cultural events, historic hangouts and a lively nightlife

DIVERSE ANIME
Dopo la visita di Città Alta, sopra piazza Vecchia, shopping in via XX Settembre, sotto.

After a visit in Bergamo Alta, above Piazza Vecchia, the shopping is in via XX Settembre, below.

When speaking of Bergamo you will be asked the usual question: Bergamo Alta or Bergamo Bassa? The city is divided by the Venetian Walls, UNESCO Heritage site since 2017 along with the fortresses of Peschiera del Garda and Palmanova in Italy, Zara and Šibenik in Croatia and Kotor in Montenegro, cities that belonged to the defense system of the Venetian Republic and that today are part of a single transnational site. Stretching over six kilometers – a nice panoramic walking route -, the Walls were commissioned by the Serenissima government between 1561 and 1588 and have remained almost intact over the centuries with their four access gates: St. Augustine, St. James, St. Alexander and Garibaldi (formerly St. Lawrence).

Inside the Walls is Bergamo Alta, a medieval (formerly Roman) gem that you can reach by the cable car that has been connecting Bergamo Alta and Bergamo Bassa for 128 years. The heart of Bergamo Alta lies in Piazza Vecchia, home to the Palazzo della Ragione, the Torre Civica, known as the Campanone, (famous for its 100 tolls each night at 10pm), and the Palazzo Nuovo, former headquarters of the city Municipality and now housing the Angelo Maj Library. Next, within the perimeter of Piazza Duomo, you can admire various architecture styles from different centuries: the St. Alexander cathedral, the octagonal floor plan baptistery, the Basilica of Santa Maria Maggiore, renowned for its magnificent wooden inlays designed by Lorenzo Lotto and the Cappella Colleoni, a Renaissance masterpiece whose façade is decorated with red and white marbles. From Piazza Vecchia, passing through Via Colleoni, you reach the Cittadella Viscontea, symbol of the fortified Bergamo, that is home to the Archeological Museum and the Museum of Natural Sciences. Walking through the Viale delle Mura you are back in Bergamo Bassa, the heart of the so-called Sentierone, the salotto buono of Bergamo, in front of the Donizetti Theater, opened in 1786 and currently closed for restoration works (expected to end in a few months). From here, walk through Via XX Settembre, the shopping mecca in Borgo San Leonardo, to Piazza Pontida, that in the past was the scene of the merchants' hectic activities and that today is the locals' favorite destination for the happy hour. On the opposite direction, a nice stroll among historic building and secret gardens takes you to the Accademia Carrara, that guards an extraordinary collection dedicated to the Italian Renaissance maestros. At a stone's throw is the Modern and Contemporary Art Gallery. At their back, Borgo Santa Caterina, the nightlife district.

InfoPoint Bergamo

Dove radici e modernità si fondono alla perfezione. Dall'ospitalità alla tavola, dalla musica all'arte, al tempo libero

In the city where roots and modernity are perfectly combined. Hospitality, good cuisine, culture and free time

MANGIARE Casual

La cultura gastronomica del territorio è proposta in chiave contemporanea nel ristorante stellato di Enrico Bartolini a Città Alta. In un ambiente raffinato ma "caldo", modernamente classico, con grandi finestre affacciate sul verde.

Indirizzo: via San Vigilio 1, tel. +39 035 260944
enricobartolini.net

The culinary local tradition is presented in a contemporary key in the Michelin-star winning restaurant helmed by Enrico Bartolini in Bergamo Alta. In a refined yet "cozy", classic yet modern ambiance, it boasts large windows overlooking a green area.

Baretto di San Vigilio

In posizione panoramica all'arrivo della funicolare di San Vigilio, è una meta classica dei bergamaschi, soprattutto d'estate. I piatti ben curati e di ispirazione internazionale sono accompagnati da ottimi vini. All'interno, atmosfera da bistro e sottofondo jazz.

Indirizzo: via al Castello 1, San Vigilio, tel. +39 035 253191
baretto.it

In a panoramic position close to the the San Vigilio funicular station, it is a locals' classic destination, especially in summer. The refined dishes, with international flair, are accompanied with excellent wines. Inside, a bistro atmosphere and background jazz music.



ART & WINE

1 Si mangia e si beve tra colonne, affreschi e una cantina dell'anno Mille. Succede al Sarmassa di vicolo Bancalegno, enoteca con cucina in un antico chiostro di Città Bassa (www.sarmassa.it).

2 Fino al 1° settembre la GAMEC va a Palazzo della Ragione, con una grande installazione multimediale dell'americana Jenny Holzer. E intanto presenta Libera, con opere di Jean Arp, Christo, Sol LeWitt, Emilio Vedova e Andy Warhol confiscate alla criminalità.

3 Al Donizetti di via Gombito, salotto per buongustai nel cuore di Città Alta, ci si siede anche solo per un buon calice nel dehor che affaccia sull'antico decumano (donizetti.it).



1 Guests eat and drink surrounded by columns and frescoes. Sarmassa in Vicolo Bancalegno, wine bar – restaurant boasts a cellar dated back to the year one thousand and is located in an ancient cloister in Bergamo Bassa.

2 Until September 1, GAMEC is at Palazzo della Ragione, with a large multimedia installation by American Jenny Holzer. In the meantime, Palazzo della Ragione hosts Libera. On display works by Jean Arp, Christo, Sol LeWitt, Emilio Vedova and Andy Warhol that have been confiscated from criminals.

3 At the Donizetti in Via Gombito, a gourmet "lounge" in the heart of Bergamo Alta, you can enjoy a good glass of wine in the outdoor area overlooking the ancient decumanus.



Alitalia collegherà Bergamo, a partire dal 26 luglio, con 28 voli settimanali da/per Roma Fiumicino. Per conoscere le offerte e per l'acquisto dei biglietti visita alitalia.com

From July 26, Alitalia will connect Bergamo with 28 weekly flights from/to Rome Fiumicino. To find out the offers and to purchase tickets visit alitalia.com



DORMIRE

Relais San Lorenzo

Trenta camere di design affacciate su un chiostro per il cinque stelle di Città Alta progettato da Adolfo Natalini. Con area benessere e ristorante gourmet Hostaria incastonato all'interno di un sito archeologico, lounge bar e terrazza.

Indirizzo: piazza Mascheroni 9, +39 035 237383
relaisanlorenzo.it

This five-star hotel located in Bergamo Alta and designed by Adolfo Natalini, boasts thirty design rooms overlooking a cloister. Features a wellness center and Hostaria, the gourmet restaurant located in an archaeological site, lounge bar and terrace.



In disparte Suites

A Bergamo Bassa, in posizione strategica tra la stazione e Borgo Santa Caterina, camere a tema letterario, tutte diverse tra loro, e "ristorante culturale" per la prima colazione ed eventi serali. **Indirizzo:** via Madonna della Neve 3, tel. +39 371 302 9497
indispartesuites.com

Situated in Bergamo Bassa, in a strategic position between the train station and Borgo Santa Caterina, it offers a "cultural restaurant" open for breakfast and for events at night. Its literary-theme rooms are all different.

PAUSE GOLOSE

Pasticceria Cavour

A Città Alta, una dolce sosta a base di brioches, biscotti, torte e mignon preparati dai maestri pasticceri di Da Vittorio, il famoso ristorante dei fratelli Cerea. Tra i locali storici d'Italia, ha arredi, affreschi e fregi fine Ottocento. davittorio.com

In Bergamo Alta, take a sweet break with brioches, biscuits, cakes and mignons prepared by the pastry chefs at Da Vittorio, the famous restaurant of the Cerea brothers (www.davittorio.com). One of the historical restaurants in Italy, it features furnishings, frescos and friezes from the late 19th century.

La Pasqualina

Secondo il Gambero Rosso è la miglior pasticceria d'Italia. Tra le sue specialità, la Margherita all'olio di oliva e la carotina, e poi plumcake, semifreddi, gelati e cioccolato artigianale. lapasqualina.it

According to Gambero Rosso, it is the best patisserie in Italy. Its specialties? The Margherita, with olive oil, the Carotina, plum cakes, frozen desserts, ice creams and homemade chocolate.



NIGHTLIFE

Donizetti Night

Sabato 15 giugno, dalle 19 a notte fonda, da piazzetta Santo Spirito a Largo Rezzara, torna ad animare le strade, i chioschi e le piazze di Bergamo la manifestazione dedicata al grande musicista bergamasco. Oltre 20 i palcoscenici allestiti per ospitare 80 appuntamenti fra musica, parole e danza. teatrodonizetti.it

Saturday, June 15, from 7pm to late at night, from Piazzetta Santo Spirito to Largo Rezzara, the event dedicated to the great musician from Bergamo is back to enliven the streets, cloisters and squares of Bergamo, with over 20 stages set up to host 80 shows: music, words and dance.

